

# L'Avenc

ANY I

NÚMERO 1

PREUS

SUCRIPCIÓ: 150 pessetes trimestre

NÚMERO SOLT: 10 céntimos

# de la Garrotxa

**Portaveu de la Unió Nacionalista Catalana**

Son col·laboradors tots els socis d'aquesta entitat

REDACCIÓ Y ADMINISTRACIÓ  
UNIO NACIONALISTA CATALANA  
BANYOLAS

Banyoles 6 de Febrer de 1910

Surtirà els diumenges  
Els originals no s' retornen

## ¡A la feina!

Si no tinguéssim consciència del nostre esperit altament catalanesc, seguiríem la rutina costum d'encapsalar aquestes columnes ab una ratxada de paraules vanes, buïdes de tot sentit, per exposar uns programes que la fatalitat de les circumstàncies impossibiliten realitzar la major part de les vegades; si no 'ms sentíssim homes, en el mes bell sentit de la paraula, blincariem á dreta y esquerra la espinada fent els consabuts, anc que ridícols acataments, que jamay son la verdadera expressió de sentiments afectuosos y corals, encare que revelin una refinada cortesia.

Nosaltres no 'n portem de programes en cartera perquè 'ls fets demostren á diari que avuy no existeix cap principi que reposi sobre una base sòlida; pero, en cambi, portém un lema: CATALUNYA y per aquesta Catalunya agafarém la ploma en les hores vagatives que 'ms permetin els nostres quefers y treballarém per la reivindicació de la seva personalitat, aplaudint frenèticament als que 'ms ajudin en la nostra labor, sense mirar si procedeixen de la dreta ó de la esquerra, y la defensarém dels enemics que l'assetjen, tant de dintre com de fora.

Enemics d'exòtiques sensibleries, mes propies de febles dones que d'homes conscients qu' ab la plome volen defensar una causa, no coneixém altre salutació que 'l classic «Deu vos guard». Desde aquí l'endressém, y ben afectuos, a totes les autoritats, a la premsa tota, axis la local com la forestera, en especial la obertament catalanista, als catalans que combreguen en les nostres idees y á tots els compatricis d'aquesta comarca, sense distinció.

Hem allargat excessivament aquest preàmbul; ¿som catalans? doncs prous retòriques; aném á comensar la feina.

LA REDACCIÓ.

## Retalls

D' un article titolat «La vinenta lluyta electoral» publicat pel nostre confrare *L'Avenc de l'Empordà* 'n copiem el següents paragrafs:

«Pro si la vinenta lluyta electoral se presenta, de moment, encare fosca y duptosa a n' el districte de La Bisbal, a un districte vehí, a un altre tros de la terra empordanesa, a n' el districte de Torroella de Montgrí, apareix, afortunadament, mes clara.

En éll, el país en pes, desde les rialleres platjes de l'Estartit, fins a les feréstegues serralades de la Garrotxa, quina seu es Banyoles, enllassa sos ardents anhels d'autonomia, ab un nom bisbalench, molt estimat nostre, ab el nom d' en Torras Sampol, que ha arrencat ardidament aquell districte, després d'inmensos treballs, dels tentáculos ab que 'l caciquisme mes potent l'oprimia.

Aquet mérit a n' en Torras Sampol ningú pot regatejarli: l'haber redimit ab el seu esforç el districte mes difícil de Catalunya haberlo y convertit en un dels millors pera la causa de la nostre autonomia. Com tampoch ningú pot contradir sa neta historia catalanista, els serveys prestats al país y son amor idolátrich a Catalunya per damunt de tot altre ideal polítich y per damunt per tant, de tota divisió entre dretes y esquerres. Per tot aixó y molt més en que are no hem d'insistir, el tenen en alta estima els electors del seu districte.

Plena mostra n'han donat, entre altres ocasions, en el recent homenatge dedicat a Banyoles al capdill Dr. Rovira, ab ocasió del centenari de la guerra de la independència; en que milers de ciutadans de la comarca banyolina, tributaren una sorollosa ovació á n' en Torras Sampol, durant el discurs que pronunciá en honor d'aquell gran capdill.

El caciquisme sempre te cops amagats y cerca tota mena de contubernis. Y encare que res hi valdrá pera impedir el triomf d' en Torras Sampol pel districte de Torroella, nosaltres, els catalanistes bisbalenchs, quins organisme y orgue, extenen llur acció a gran part de la comarca que forma el districte de Torroella, hem de proclamar ben alt d' acort ab tots els bons autonomistes del país, qu' el candidat

catalanista pel districte de Torroella de Montgrí es el nostre estimat amic en Joseph Torras Sampol que ab tanta fermesa com entusiasme ha sabut unir a la causa de Catalunya el districte de Torroella, baluart, avans, d' un caciquisme que 's creya indestructible.

Sabém que els períodes electorals se presten a tota mena de combinacions; y nosaltres els catalanistes bisbalenchs, que ja comencém a ser gats vells y que ningú ens farà combregá ab rodes de molí, enteném y afirmém resoltament, que segons els termes en que 's presenti la lluyta electoral en el districte de La Bisbal, no podrém ni deurém donar el nostre apoi als que combatessin directa ó indirectament al districte de Torroella de Montgrí la candidatura d'en Torras Sampol, puig essent aquesta indiscutiblement catalanista, s' ens faria molt difícil entendre y admetre que ho fos a La Bisbal, qualsevol altre s'anomenés (qu' el nom no fa pas la cosa), qu' anés combinada ab elements que combatessin ostensible o encubertament al nostre volgut amic en Joseph Torras Sampol, a Torroella de Montgrí.

Com a bons empordanesos hem cregut en el deber de parlar clar pera que ho sápigat tot-hom.»

## Els cometes

La sobtada aparició del cometa inscrit en els anys astronómichs ab el nom de «1910 a», desperta l'ansietat de la gent que, davant de les seves llanternades pregunta ab ansia:

—¿Què és aquest cometa? ¿D'ahont vé y ahont và?

No se sab.

Com altres mils cometes que rutllen pels espays, el que ara 's veu és un bohemí, un aventurer del infinit, papallona sideral que acaba de cremarse les ales a les flamarades del sol y, en cursa parabòlica, torna al fons del abim; núvol de polsida incandescent, que tornarà una papa de Sant Joan dins de les tenebres insondables del espay pera llençanse ab noves capitombes cap al sol, després de una romeria de milers de sigles. Aquest «neurastènich» sideral no és pas un casolà cora el cometa Halley que no's mou de casa seva, sinó un «turista» desenfrenat que corre entre ramells de sols de tots colors y fila llampant davant de munions de planetes, planetoides y satèlits.

Res se sab de cert sobre'l veritable estat físic dels cometes, ni la seva materia's troba en estat de desintegració absoluta o ja en el periode de les afinitats físiques. Uns afirmen que un cometa és una bola feta visible per l'illuminació solar y els raigs que l'atravesen produeixen la ilusió de la cúa; altres qu'ls cometes son cossos materials y les cues surten de la mateixa nebulositat per la penetració dels raigs solars que arrosseguen una part de la materia del nucli per enrariment del mateix. Faye diu que'ls raigs del sol tenen una acció repulsiva sobre'l cometa y surt la cúa. Roche creu que la proximitat d'un cometa al sol desenrotlla electricitat en els dos y neix una acció repulsiva del sol y una altre del cometa sobre la nebulositat que l'enrotlla. Tyndall creu que un cometa és un conjunt de vapor que la llum del sol pot descompondre y el cap y la cúa visibles son núvols actínichs que resulten de la seva descomposició.

L'anàlisi espectral representa encara més dificultats que l'estudi de les nèbules, y tampoch ha resolt el problema de la seva constitució, perquè si's veuen bandes situades en distints colors corresponents als espectres de metalls y metaloides, no s'atina pas a la veritable interpretació dels mateixos fets del anàlisi espectral, ni tampoch sobre la posició de les ratlles resultants.

Els cometes periódichs tenen una revolució sideral quasi coneguda. Però'ls de periode desconegut, com el d'ara, corren en tots sentits y baix totes les inclinacions, sent encara un enigma pera la mentalitat humana. En els primers és la meua convicció que la seva materia còsmica és la materia radiant ja en estat de ponderació per pèrdua de llur velocitat inicial, mentres el que veiem se troba incandescent, en estat de desintegració absoluta y molt lluny de presentar encara cap afinitat química.

Al meu entendre, els cometes no son més que colectors y condensadors de la materia còsmica disseminada en l'espay y produída per la incessant radiació de tots els sols. Per aixó els xinos de les cues ne diuen escombres; y t'è lldgica, perquè no fan més que netejar el cel.

Quan un cometa ha sortit del periheli arran del sol y s'allunya d'ell, reb cada vegada menys energia del mateix, presentant la cúa davant com un bech, y al arribar a la afeli o apogeu, com que queda anulada la força repulsiva del sol ja no pot més allunyar-se y cau en corva novament en direcció al sol. Llavors augmenta la força d'atracció magnética y ab ella la de gravitació ab tendència a llençar-lo sobre 'l sol que l'atrau, y aixís succeiria si no entrés en joch la repulsió del mateix sol, que priva la caiguda del cometa en linea recta, desviant-lo constantment; y la conseqüència d'aqueixa caiguda en corva accelera la seva velocitat, y

d'aquí que el creixement de la força centrífuga equilibri la de la gravitació.

La cúa del cometa se forma per emanació contínua de la seva matèria, bufada per la repulsió del sol, y s'allarga mentre va acostant-se al astre radiant, per disminuir passat el periheli y desaparèixer abans d'arribar al afeli. La prova de que la cúa neix per la bufada repulsiva del sol, és que'l cometa, fins al periheli la té al radera y desde aquí fins al afeli el rastre lluminós el precedeix.

Tots aquests antecedents no son pas prou pera que ningú s'amohini creyent ab les empenyes dels cometes. És quasi impossible determinar si la cúa del cometa d'Halley arribarà a fetejar la terra perquè, encara que coneixem la nostra revolució sideral, és cert que no sabem ben bé quina és la del cometa; y del sol només sabem que 'ns arrossega cap a lo desconegut. A més, duptant com duptem encara de la matèria que integra els cometes y el seu estat actual de condensació, molt menys podem afirmar que estiguin en estat d'apoderarshi afinitats químiques y, sobretot, que'ls llurs productes siguin verinosos.

## Felicitació

En Manel Folguera y Duran, antic president de l' *Unió Catalanista* y actualment diputat provincial per Sabadell-Tarrega ha presentat a la Diputació provincial de Barcelona unas proposicions demanant que la llengua catalana sigui co-oficial dintre la Diputació de Barcelona y per extensió dintre tot Catalunya, ja que's demana que l'acort que s'adopti respecte al particular sigui comunicat a les Diputacions de les tres províncies germanes; y que la bandera catalana oneji en dias de festes senyaldes en els edificis oficials, sense qu' això signifiqui l' exclusió d'altres emblemas ó senyeras.

A l' hora qu'escrivim aquestes ratlles desconeixem l'acort recaigut sobre les proposicions de'n Folguera y Duran; empró ens incliném a creure que haurán sigut acceptades en sa totalitat; puig els elements que's diuen autonomistas están en gran majoria dintre la Diputació de Barcelona, puig llevat de 364 diputats caciquistes, el centralisme no hi té més representació.

Sigui la que's vulga la resolució adoptada, el sol fet de la presentació mereix l'agraiment de tots els bons patricis, puig demostra qu'el plat de les reivindicacions catalanes permaneceix en peu y qu'encare tenim procuradors plens de zel que curan dels drets sagrats de la patria catalana. En Folguera ab sas proposicions ha demostrat qu' els drets de Catalunya a usar sa llengua y llensar als quatre vents la senyera barrada no han prescrit ni poden prescriure, mentre hi hagi un cor catalá que bategui.

No mancarán esceptics que titllarán las proposicions d' en Folguera d'estridencies perillosas.

¡Romanticismes xorcs! Idealismes cenyits ab la realitat y sense cap profit per la causa de Catalunya; dirán de baix, en baix.

An aquets escéptics y incréduls en la vitalitat y privança de la nostre patria, quina sort pretenen lligar y reduir amigadas concessions qu'en un moment de generositat impossible ens vulguin fer en Maura o en Moret els hi recordarém qu'els apóstols lliberadors de todas las nacionalitats oprimides han estat uns somniadors, d' imaginació ardenta qui ab son auts lírics sadollats de romanticisme han mogut y despertat l' ánima dormida de sos compatricis.

Els homes metódics, enamorats de lo práctic, que's diuen constructius no serveixen pera portar als pobles esclavatjats a la victòria de la lliberació.

L' *Unió Nacionalista Catalana* y L' *AVENÇ DE LA GARROTXA* s' fan un deure, que com-

pleixen ab tot el gust, al enviá sa efusió, felicitació y adhesió absoluta a les patriòtiques proposicions del valent campió de les reivindicacions catalanes, en Manel Folguera y Duran.

No importa que de moment no siguin aprovades; lo important es que siguin plantejades.

Com diuen els nostres vehins de l'altre costat dels Pirineus, *Ça creu dia*.

No pot menos mentre hi hagi homes, com en Folguera y Duran, perquè la mateixa evolució de las cosas ho ha de portar indefectiblement. Las lleis de la Naturalesa compleixen fatalment.

## De tot arreu

### L' arbre del «Zeppelin»

L' arbre de Gosppigen, ont fou a topar el dirigible alemany «Zeppelin» y que ha ingressat ja en les planes de l' hisòria, despertà l'esperit del comerç en un ebanista de Struttgart que l' ha comprat per 300 marcs.

Tan bon punt s'acabava de adjudicarseli, se presentà un altre aspirant a la possessió de l'arbre y que segurament també pensava fer algun negoci ab ell; però's despertà una mica tart.

L'intenció de l' ebanista era tallar l'arbre a bocinets y vèndrels com a record de la catástrofe del 31 de maig de l'any passat, que es la data de la temporada, però l'espavilat propietari de l' arbre se trobà ab el niu esfullat. Altres, més llestes que ell, han falsificat ja aquest article, y estan venent a 25 phenies trossets d'altres arbres que's fan passar com si provinguessin del veritable arbre de Gosppigen.

Si el comte de Zeppelin té l'esperit comercial tant desenrotllat com els explotadors del seu desgraciat accident, ja sap lo que li toca fer: estrellarse de tant en tant contra algun arbre. Si bé s' exposaria a que alguna vegada hi quedés ell a bocinets.

### El modernisme en les flors y els arbres

No'n tenia prou el kaiser ab esser orador, poeta, músic, pintor, autor dramàtic, escultor, metafísic, pedagog, etc., etc. Necessitava distingirse com a botànic, y ho ha lograt.

Guillem II ha inventat un aparell destinat a fer créixer ràpidament, per medi de l'electricitat, les flors y les plantes.

An aquest objecte ha fet instalar a uns quants kilòmetres de Berlín un camp de cultiu pera aplicarhi el seu mètode. Prop de dit terreny hi han sigut instalades màquines que produeixen una corrent de 250 mil volts. Un fil posa en comunicació el pol negatiu ab la terra, mentre el pol positiu està lligat a una xarxa de fils escampats pel camp d'assaig.

D' aquesta manera les plants y flors se troben en un perfecte bany elèctric, creixent ab gran rapidesa. Tant es així que un espàrreg solament necessita 15 dies pera desenrotllarse completament, y les roses, ab una nit en tenen prou pera obrirse.

Anem a dir que'l procediment es ben bé d' emperador: una mica caret.

### Els pardals

Llegim en un diari que 'ls anglesos pensen de diversa manera respecte als pardals, doncs mentre alguns agricultors se valen de tots els medis pera exterminarls, altres els protegeixen, perquè els consideren altament beneficiosos pera'l camp y fan treballs prop del govern pera que se 'ls tregui del catàleg d' aus danyines y se 'ls ampari baix la llei protectora de animals.

Un dels medis que empleen els enemics dels pardals pera destruirlos es el següent:

Pels llocs ont acostumen a posarshi els par-

dals, s'hi escampen grans de blat remullats durant algunes hores ab aiguardent ensucrat.

Segons sembla, els anglesos han observat que'l pardal, entre altres defectes, té'l de agradarli un chic la beguda, y dit està que devora els esmentats grans de blat ab veritable fruició, que'l porten a un estat de no poder volar y el fan caure completament borratxo després que està cansat de fer esses.

Així es que resulta fàcil l'agafar lo mentre dorm la mona.

## Qüestió del Correu

Heúsaqui la comunicació del senyor Administrador de correus a l'arcalde d' aquesta vila:

«El senyor Administrador Principal de Correus de Girona, en ofici data d' ahir, rebut avui, 'm diu:

«La Direcció General del Cos, en telegrama de las 13'30, data d' avui em diu lo següent:—Queda V. facultat per autorisar conducció en carruatge de Girona a Banyolas pagada de fondos municipals, sempre que l'arcalde de Banyolas en nom de l' Ajuntament, otorgui contracte ab vosté y constitueixi dipòsit de 150 pessetes.

Lo que traslado a vosté pera son coneixement y del senyor Arcalde de eixa localitat y com a contestació a son ofici de 28 del corrent mes».

Yo, a la vegada, ho traslado a vosté pels efectes que cregui oportunes.

Déu guardi a vosté mols anys.  
Banyolas, 1 de Febrer de 1910.

L' Administrador,  
FRANCISCO J. BALLESTEROS

Senyor Arcalde de Banyolas.

## AJUNTAMENT

Sessió ordinària de primera, convocatòria celebrada l' dia 3 de Febrer de 1910.

Presideix l' arcalde, Don Narcís Franch, assistinhi 'ls regidors Senyors Alsius, Hostench, Boix, Perpiniá, Juandó, Malagelada, Coll, Ameller, Vila y Laqué.

Se llegeix y es aprovada l' acta de l' anterior.

Passan a la comissió d' Hisenda per examen un compte de Tomás Codony y un altre de Francisco Yani.

Previ parer de la d' Aigas, se acorda requerir a un veí del carrer de Llessamí que immediatament tapi 'ls forats que habia obert abusivament en el rec de Guémol, posantho en el mateix estat qu' ans se trobava, imponentli una penyora de 5 pe-

ssetes per infracció de les Ordenances de Reglament.

El senyor Alsius interessa, acordantse de conformitat que la propia comissió practiqui una visita d'inspecció per examinar y comprovar si es cert com á n'ellse l'hi ha denunciat que altres vehins del mateix carrer s' aprofitan abusivament de les aigas de dit rec.

Passa a la comissió d' Hisenda el presupost presentat pel Sr. Casellas, del art de les obras de construcció d' una comuna en cada un dels fiels de Cousums, encarregant a la mateixa la redacció de les bases en que's determini d' una manera clara y precisa la forma o condicions baix les quals s' encarregaría a dit senyor la obra esmentada. Igualment se dona compte del presupost de gastos que importaria'l desmunt del costat esquerre del passeig de l' Industria, acordantse que la comissió redacti'l plec de condicions pera la celebració de la oportuna subasta.

S' autoriza a la mateixa pera llogar un local pera megatzem administratiu.

S' aproba'l parer de la comissió, determinant els llocs ó cases que constituirán l' extra-radi, pels efectes de la tributació de comunes, que son les següents: las dels masos Pallau, Sala, Boada, Trull, Verdaguer, Riera, La Forga, totes les del carrer de Mata, Mas de Guémol Font Sulforosa, La Barraca, Lió, Puigpalter y Mas Trull.

Enterat el consistori de la comunicació del Sr. Administrador de correus d' aquesta vila que publiquem per separat y en vista del petit nombre de comerciants y industrials qui asistfen a la reunióconvo cada per arbitrar els medis pel establiment de la hera antiga de sortida del carrer de Banyolas, s' acorda per unanimitat qu' el Municipi supbencioni, durant un trimestre ab 30 pessetes mensuals mentre el senyor Torras Sampol gestiona'l assumpte ab zel y activitat dignes de tot elogi.

El senyor Laqué interessa, passant la moció a la comissió corresponent, que se arregli l' alcantarilla qu' enllassa la carretera vella de Girona ab la nova.

## Registre Civil

Del 28 de Janer al 3 de Febrer

Defuncions.—Pere Puigdemont, 6 mesos. Hidrocefalia.

Naixements.—María Durán y Martí, filla de Isidre y Rosa.—María Coll y Gifra, filla de Pere y Maria.

Matrimonis.—Salvi Teixidor, solter, ab Raymonda Vidal, soltera.

## Unió Nacionalista Catalana

de Banyoles y comarca

Se convida als senyors socis de la U. N. C. a la reunió general extraordinària que tindrà lloc avui a les dues de la tarda, per fer la proclamació d'un candidat catalanista per aquest districte en les pròximes eleccions.

Per acord de la Junta Directiva.—El Secretari, *Rigau*.

La Secció Excursionista posca en coneixement de tots els socis que 's vulguin inscriure a la projectada excursió a Ampuries, que poden donar el seu nom qualsevol dia festiu, de dues a tres de la tarda.

## NOVES

## LOCALS

**En favor de Banyoles.**—El dilluns passat el senyor Torras Sampol va conferenciar a Girona ab Mr. Destrebecgz Director-gerent de la Companyia del Tramvia del Baix Empordà, al objecte de suplicar-li el prompte comensament de la línia que'ms ha d'unir ab la capital de la provincia. Dit senyor va prometre al nostre digne Diputat, que la setmana entrant vindrà pera sotmetre a la aprobació de l'Arcaide el plànol de la Estació, comensant immediatament els estudis de la línia y assegurant que pel Setembre vinent se comensaran els treballs.

**Al Assil de vells.**—A la Casa-Assil de les Germanetes dels Pobres, el diumenge va celebrarsi la cerimonia de la professió religiosa de Sor Maria de la Creu y de Sor Emiliania de Santa Teresa. Apadrinaren a la primera la senyoreta donya Joaquina Genover y el jove don Lluís Pau d'aquesta vila, y a la segona els esposos donya Teresa Corominas y don Frederich Fita, vehins de Girona. Aquests darrers tingueren el bon gust de redactar els recordatoris en la nostra hermosa llengua, per quin motiu els felicitem. L'acte va ésser solemne.

**Multa.**—A un veí d'aquesta vila li fou pres, el dissabte de la setmana passada, pels guardes de consúms, un tocino matat clandestinament, y després de tornar-li se li va imposar una multa.

**La Candelera.**—La circumstancia d'escàures en dia de festa el mercat d'aquesta setmana, va fer que's vegés molt concorregut, especialment de jovenalla

que va omplir les sales de ball durant tota la tarda.

A la Iglesia tingué lloc la benedicció de la cera, seguida de la tradicional professó que va seguir el curs de costum.

**«La Palma».**—Aquesta Societat celebrarà les festes de Carnestoltes ab concerts a les dues de la tarda y balls a la nit, durant els tres dies, per la orquesta «Unión Bañolense».

**Senyor Alcalde:**—Creiem que faria un gran servei a la Estética y a la salut pública si ordenés que desapareixi el dipòsit d'escombreries que hi ha darrera les escoles públiques. De falta no'n farà perquè 'l carro de les escombreries ara passa diariament; en cambi, aquell espai, ben urbanisat, podria servir de lloc d'esbarjo als infants quan surten d'estudi.

**Vetllada.**—El «Circol de Catòlics» va celebrar la festa de la Purificació ab una vetllada literaria-musical, essent catalanes la major part de les composicions que varen recitar-se y cantar-se. Hi assistí una nombrosa concurrencia.

**El passeig nou.**—Ab molt gust veiem com cada dia van construint-se noves cases en el bonic passeig de l'Industria; recomanem als propietaris y als mestres constructors, que procurin donar la major elegancia possible a n' aquets edificis, perquè dintre poc temps sigui aquella via la mes hermosa de la població.

**El dijous gras.**—Seguint la costum establerta en el demés anys, foren moltes les families que en aquest dia sortiren pels afores a brenar, aprofitant la bonansa del temps.

**Suscripció.**—La total de la vila per socorrer als soldats de la campanya de Melilla, es aquesta: Magnífic Ayuntamiento 25 ptas.—Doña Maria Privat, Viuda de Torrent, 25.—Doña Narcisa Dalmáu de Franc, 5.—Doña Gloria Roura de Mascaró, 5.—Doña Lluís Ameller de Figueras, 5.—Doña Teresa Malagelada de Alsius, 5.—Doña Concepció Palau de Carrera, 5.—Doña Remey Planellas de Corominas, 5.—Doña Caterina Bonal, Viuda de Roure, 5.—Societat «Ateneo Bañolense» 45'40.—«Circol de Catòlics», 25.—Id. id. funció de Beneficencia, 20.—Lliga de Defensa de la A. J. y C., 32'75.—La Amistat, 24'15.—La Palma, 12'85.—Joventut Tradicionalista, 9.—Unió Nacionalista Catalana 20'25.—El Progrés paperer, 4'25.—Café Mercantil, 5.—Ferreria de Jaume Vaquer, 0'25.

**Costums qu' es perden.**—La festa tradicional de les «balles de carrer» que celebravem cada setmana d'avans de Carnestoltes, sembla totalment perduda, dones aquest any, al menys flns el dijous passat, cap carrer no havia donat encare senyals de vida.

## De la comarca

Ens escriuen de Vilademuls que demà sortirà de Madrid, per visitar alguns pobles del seu districte, el diputat á Corts don Manel de Bofarull.

—Avensen ab molta rapidesa els treballs de la carretera de Ventalló a Banyoles; actualment hi ha una brigada que treballa a Bargunyá, prop l' encreuament ab la carretera de Girona a Banyoles.

—El dissapte passat va celebrarse a Girona una important reunió dels elements catalinistes del districte de Torroella de Montgrí al objecte de fer la proclamació del candidat catalanista qu'ha de lluitar en aquest districte a les eleccions vinentes. Per unanimitat y en mitj de grans aplaudiments, va acordarse reelegir al actual diputat don Joseph Torras Sampol.

—A Beuda la Guardia civil va pendre les escopetes a dos cassadors desprovehits de llicencia.

—Un dels trens de la companyia de M. Z. A., el dilluns passat va agetar a Flassá un home del mateix poble dexantlo cadavre.

El Jutjat instrueix diligencies.

## Mercat de Banyoles

Dia 2 de Febrer de 1910

Blat. . . . . de 19 á 20 ptas. quartera.  
Mestall. . . . . » 17 á 18 » »  
Ordi . . . . . » 11 á 12 » »

Civada. . . . . » 8 á 9 » quartera  
Blat de moro. . . . . » 12 á 13 » »  
Fabes. . . . . » 14 á 15 » »  
Fabons. . . . . » 16 » »  
Vesses. . . . . » 17 » »  
Llobins. . . . . » 8 » »  
Mill. . . . . » 14 » »  
Panís. . . . . » 12 » »  
Fajol. . . . . » 13 » »  
Alls.. . . . » 2 á 2'25 » tore.  
Ous.. . . . » 1'15 » dotzena.

## Plat de la setmana

Bacallá a la paterrallada.

Dins d' una olla de ferro, fas sofregir ab ol sebas ben trinxadas; quant rossejin hi afegixes tomatecs y pebrots pelats, (o de lata), bacallá a trossos y patatas, si poden ser tendres millor, fentho courer tot ab foc viu. Un cop cuit, s' hi barreja una mica o forsa d' all-y-oli, segons el gust.

Del mateix modo pot courers el peixpalo.

## Als Llegidors

Degut a dificultats y entrebanchs de organizació que porta la publicació de tot nou periódic, L' AVENÇ DE LA GARROTXA, no ha pogut ésser repartit an els banyolins qui ab dalé esperavan sa aparició fins al dilluns. Pera satisfer la legítima espectació que l' anunci de la seva sortida havia despertat, ens hem determinat á escamparlo, anc que sigui ab retrás. Normalizada l'organización, els nombres succesius apareixerán els diumenges ab tota regularitat.

DALMÁU CARLES Y COMP.—GERONA.

# L'Avenç de la Garrotxa

Portaveu de la Unió Nacionalista Catalana

**Suscripció: 1'50 pessetes trimestre.**

**Número solt: 10 céntims.**

Ferreteria, quincalleria y obrados de llauneria

de

**Jaume Saguer y Barceló**

Plassa Constitució, 1, y Mercadal, 1

Complet y variat assortit en ferramentas pera la construcció d'obras, llits metàlics y **sommiers** de tots sistemes, objectes de cuina, cuberts y ganivets, teixits metàlics, espina y filferro de tots greixus y tot lo pertinent al ram.

Instalacions pera gas y aiga.

Canal de plom, planxas aplomades galvanisades y de sinc, vidres plans, baldoses, baldoselles y carburo de calci.

Especialitat en gasometres perfeccionats y llàmparas portatils.

**Administració de las aigas potables d'aquesta vila.**

**Preus econòmics.**

**Tenda LA CONCEPCIÓ**

- de -

Gran assortit de perfumeria

**JOAN PUJOL**

TURERS, 8